LUMIPLUS FLEXI MONOCOLOUR 12VAC SPOTLIGHT
POINT DE LUMIÈRE FLEXI MONOCOULEUR 12VAC
PUNTO DE LUZ LUMIPLUS FLEXI MONOCOLOR 12VAC
PUNTO DI LUCE LUMIPLUS FLEXI MONOCOLORE 12VAC
LEUCHTE LUMIPLUS FLEXI EINFARBIGEM 12VAC
PONTO DE LUZ LUMIPLUS FLEXI MONOCOLOR 12VAC
ΜΟΝΟΧΡΩΜΟΣ ΠΡΟΒΟΛΕΑΣ LUMIPLUS FLEXI 12VAC
الضوء الكشاف LUMIPLUS FLEXI الأحمر والأزرق والأخضر 12 فولت تيار متردد

INSTALLATION AND MAINTENANCE MANUAL
MANUEL D'INSTALLATION ET D'ENTRETIEN
MANUAL DE INSTALACIÓN Y MANTENIMIENTO
MANUALE DI INSTALAZIONE E MANUTENZIONE
EINBAU-UND BETRIEBSANLEITUNG
MANUAL DE INSTRUÇÕES E MANUTENÇÃO
ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗΣ ΚΑΙ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗΣ
دليل التركيب والصيانة

ASTRALPOOL

ENGLISH

IMPORTANT: The instruction manual you are holding includes essential information on the safety measures to be implemented for installation and start-up. Therefore, the installer as well as the user must read the instructions before beginning installation and start-up.
Keep this manual for future reference.

To achieve optimum performance of the LumiPlus Flexi, follow the instructions provided below:

1. VERIFY THE CONTENTS OF THE PACKING:

- LumiPlus Flexi - Bag of accessories - Warranty booklet - Instruction manual

MODELS AVAILABLE ACCORDING TO CHARACTERISTICS

LumiPlus Flexi Monocolor 2.750lm	
Cold White	Warm White
76573	76573WW

2. GENERAL CHARACTERISTICS:

LumiPlus Flexi has been designed to be used fully submerged in water. It is a Class III electric apparatus with very low safety voltage (12 V with alternating current). LumiPlus Flexi is class 116, in accordance with standard EN 50065.
LumiPlus Flexi complies with IPX8 - 2 m.
LumiPlus Flexi complies with international safety standards for lights, especially the EN 60598-2-18 standard: LIGHTS PART 2: SPECIFIC REQUIREMENTS SECTION 18 LIGHTS FOR SWIMMING POOLS AND SIMILAR APPLICATIONS.
The manufacturer is not responsible in any circumstances for assembly, installation or start-up of any electric components which have been inserted or handled at locations other than its own premises.

3. INSTALLATION:

- To correctly light a swimming pool we recommend you: Install a LumiPlus Flexi for every 20 - 25 m^2 of water surface.

Note: Strongly recommended for pools in light colors. In pools with a dark or stainless steel finish, it is recommended to use more spotlights per m^2.

- It is the responsibility of the fitter to ensure that the area around the connectors is completely watertight. Make sure the cable gland rubber grips the cable rubber
- The junction boxes should be placed at least 2 m from the edge of the pool or water facility.
- The 230/12 V transformer that feeds the LumiPlus Flexi should be installed at a distance of 3.5 m from the edge of pool or water facility.
- Cable ducts laid less than 3.5 m away from the edge of the pool must not be made of metal.
- The smallest cable cross-section that fits the LumiPlus Flexi is a 2 x 1 mm^2 H07RN-F.
- The largest cable that can be used for LumiPlus Flexi Niche and Flexi Rapid projectors is an H07RN-F with a cross-section of 2 x 2.5 mm^2, whilst in the case of Flexi Slim projectors the largest cable that can be used is an H07RN-F with a cross-section of 2 x 1.5 mm^2.
- If the cable cross-section is larger, an underwater splice must be made.

ATTENTION
UNDER NO CIRCUMSTANCES SHOULD SCREWS OTHER THAN THOSE SUPPLIED BE USED FOR SCREWING THE LUMIPLUS FLEXI CABLE GLAND AS THEY COULD PIECE IT AND RESULT IN WATER GETTING INTO IT.

4. ASSEMBLY:

LumiPlus FlexiSlim (See page 22)	LumiPlus FlexiNiche / FlexiRapid (See page 24)

A description is given below of how to connect the LumiPlus Flexi to the cable to ensure the connection area is watertight. It is important to follow these steps:

1. Ensure that there is no voltage before handling any cable.
2. Put the O-ring seal in place.
3. Thread the cable through the cable gland seal nut.
4. Connect the cable to the spotlight and tighten the two screws.
5. Fit the cable gland to the body of the projector, as shown. Then screw in the three screws.
6. Ensure that the cable sleeve remains in place in the connection area and then tighten the cable gland using a wrench (6N.m).

7. Ensure that that cable is firmly tightened so that it does not work loose from the cable gland.
8. Once connected, the projector can be fitted to the pool (see faceplate manual).

5. MAINTENANCE:

The LumiPlus Flexi does not require any maintenance. If you become aware that it is not working properly, please contact our customer service department.

⚠ DO NOT ATTEMPT TO HANDLE THE INSIDE OF THE SPOTLIGHT AS THE PRODUCT WARRANTY WILL NO LONGER BE VALID.

6. ELECTRICAL CONNEXION

For the LumiPlus Flexi to work properly, it must have a 12 V AC power supply. LumiPlus Flexi is supplied with a 2.5 meter 2 x 1 mm^2 H07RN-F cable. Should this be too short, it can be replaced by another cable (see page 26). Should the original cable be replaced or extended, a specific calculation must be made of the cross-sections for each installation to ensure a 12-volt power supply reaches the LumiPlus Flexi and to prevent voltage drops.
It does not require any type of control device. It can only be used to switch the projector On and Off (See page 26).

7. TROUBLESHOOTING:

PROBLEM	CAUSE	SOLUTION
The LumiPlus Flexi is not working	The LumiPlus Flexi does not have a power supply	Connect the LumiPlus Flexi to the power supply through a 12 V AC safety transformer
	The required voltage is not reaching the LumiPlus Flexi	Repeat the pairing process with the two devices
		Use a voltmeter to check that the nominal voltage of 12 V AC is reaching the projector.
The LumiPlus Flexi is flashing slowly	The LumiPlus Flexi is NOT submerged. If it is not submerged the thermal protection trips.	Submerge the projector or fill the pool first before connecting it. It only works submerged.
The LumiPlus Flexi is flashing fast	Not enough voltage is reaching it for it to work properly, due to a voltage drop in the power supply.	Increase the cable cross-section.
	Not enough power is reaching the transformer.	Change the transformer for a more powerful one (it is important to add up the total VA of all the spotlights connected and allow for a reasonable safety margin in order to choose a transformer)

8. SAFETY WARNINGS:

- If the cable or wiring of this luminaire becomes damaged, it may only be replaced by the manufacturer or one of its service engineers, or a person with a similar qualification, in order to prevent any risks.
- The light source of this luminaire may only be replaced by the manufacturer, one of its service engineers or a person with a similar qualification.
- Avoid making contact with the electric voltage.
- Comply with the current standards regarding accident prevention.
- In this regard, the IEC 364-7-702 standards must be observed: WIRING IN BUILDINGS SPECIAL WIRING SWIMMING POOLS.
- All maintenance operations should be performed with the LumiPlus Flexi disconnected from the mains.
- Do not handle with wet feet.
- LumiPlus Flexi is designed FOR USE UNDERWATER ONLY and may ONLY BE RUN WITH A SAFETY TRANSFORMER.
- LumiPlus Flexi withstands to the treatments of swimming pool described next as long as the values of concentration do not surpass the following values:

TYPE OF TREATMENT	CONCENTRATION IN WATER
Chlorine	2 mg/l
Bromine	5 mg/l
Salt electrolysis (Na Cl)	6 g/l

Attention : Please note that the Ph of pool water always must be between 7.2 and 7.6.

FRANÇAIS

IMPORTANT: le manuel d'instructions que vous avez entre les mains contient des informations de première importance sur les mesures de sécurité à adopter au moment de l'installation et de la mise en service. Il est par conséquent indispensable que l'installateur et l'utilisateur lisent attentivement les instructions avant de commencer le montage et la mise en marche. Conservez ce manuel en vue de futures consultations sur le fonctionnement de cet appareil.

Pour optimiser le rendement du LumiPlus Flexi, il est recommandé de bien suivre les instructions qui vous sont données ci-dessous :

1. BIEN VÉRIFIER LE CONTENU DE L'EMBALLAGE:

- LumiPlus Flexi
- Sachet accessoires
- Notice de garantie
- Manuel d'installation

MODÈLES DISPONIBLES SUIVANT CARACTÉRISTIQUES

LumiPlus Flexi Monocolor 2.750lm	
Cold White	Warm White
76573	76573WW

2. CARACTÉRISTIQUES GÉNÉRALES:

LumiPlus Flexi a été conçu pour être utilisé entièrement submergé dans l'eau. Il s'agit d'un appareil électrique de classe III avec une tension de sécurité très basse (12V avec courant alternatif). Selon la norme EN 50065, il s'agit d'une point de lumière classe 116.
LumiPlus Flexi est conforme au degré de protection IPX8 - 2 m.
LumiPlus Flexi est conforme aux normes internationales de sécurité des luminaires, en particulier à la norme EN 60598-2-18: LUMINAIRES 2ème PARTIE: CONDITIONS NÉCESSAIRES PARTICULIÈRES SECTION 18 LUMINAIRES POUR PISCINES ET APPLICATIONS SIMILAIRES.

3. INSTALLATION:

- Afin d'éclairer correctement une piscine, il est recommandé de: Installer un LumiPlus Flexi V1 pour 20 m^2 de surface d'eau.

Remarque: Recommandations valables pour des piscines de couleur claire. Dans les piscines de couleur sombre ou en acier inoxydable, il est recommandé de reconsidérer à la hausse les points de lumière par m^2.

- L'installateur est responsable de l'étanchéité parfaite de la zone des connecteurs. Vérifiez que le caoutchouc du presse-étoupe enveloppe le caoutchouc du câble.
- Les boîtes de connexion doivent être placées à une distance minimum de 2 m du bord de la piscine ou de l'installation aquatique.
- Le transformateur de 230/12 V qui alimente LumiPlus Flexi doit être situé à une distance de 3,5 m du bord de la piscine ou de l'installation aquatique.
- Pour les canalisations installées à moins de 3,5 m du bord de la piscine, tout revêtement ou gaine métallique sont interdits.
- La section minimum de câble permise par LumiPlus Flexi est de 2 x 1 mm^2 H07RN-F.
- La section maximale de câble LumiPlus Flexi Nicho et Flexi Rapid est de 2 x 2,5 mm2 H07RN-F; pour ce qui est du Flexi Slim, la section maximale de câble permise est de 2 x 1,5 mm^2 H07RN-F.
- Si la section de câble est supérieure, vous devez réaliser un raccordement immergé.

ATTENTION
IL EST STRICTEMENT INTERDIT D'UTILISER UN TOURNEVIS AUTRE QUE CELUI FOURNI POUR FIXER LE PRESSE-ÉTOUPE DE LUMIPLUS FLEXI AFIN D'ÉVITER SA PERFORATION ET DE PROVOQUER AINSI UNE FUITE D'EAU

4. MONTAGE:

LumiPlus FlexiSlim (voir page 22)	LumiPlus FlexiNiche / FlexiRapid (voir page 24)

Les instructions de montage ci-dessous permettent de connecter LumiPLus Flexi au câble pour garantir l'étanchéité dans la zone de connexions. Il est important de respecter les étapes suivantes :

1. S'assurer de l'absence de courant électrique avant toute manipulation de câble.
2. Placer le joint torique d'étanchéité.
3. Passer le câble dans l'ensemble du presse-étoupe.
4. Brancher le câble au point de lumière et fixer les deux vis.

5. Fixer le presse-étoupe au projecteur, en respectant la zone marquée. Puis fixer les trois vis.
6. Rentrer le caoutchouc du câble à l'intérieur de la zone de connexion pour visser ensuite le presse-étoupe avec une clé (6N.m).
7. S'assurer que le câble soit bien fixé et qu'il ne sorte pas du presse-étoupe.
8. Une fois connecté, fixer le projecteur à la piscine (voir manuel d'installation de l'enjoliveur).

5. ENTRETIEN:

LumiPlusFlexi ne requiert pas d'entretien particulier, en cas de dysfonctionnement, veuillez contacter notre Service Client.

⚠ IL EST INTERDIT D'ACCÉDER AU BOÎTIER INTÉRIEUR DU PROJECTEUR SOUS PEINE DE PERDRE TOUTE GARANTIE DU PRODUIT.

6. CONNEXIONS ELÉCTRIQUES:

Il est important d'alimenter LumiPlus Flexi avec un courant de 12 VAC. Le projecteur LumiPlus Flexi est fourni avec un câble de 2 x 1 mm^2 H07RN-F de 2,5 m de long. Si la longueur est insuffisante, il est possible de remplacer le câble (voir page 26). Pour tout remplacement ou rallongement du câble d'origine, il est nécessaire d'effectuer un calcul spécifique des sections pour chaque installation afin d'alimenter LumiPlus Flexi avec un courant de 12 V et éviter toute chute de tension.
Aucun dispositif de contrôle n'est requis, les fonctions de Marche/Arrêt sont les seules disponibles, (voir page 26).

7. TROUBLESHOOTING:

PROBLÈME	CAUSE	SOLUTION
LumiPlus Flexi ne fonctionne pas.	LumiPlus Flexi n'est pas branché au secteur.	Branchez LumiPlus Flexi au secteur via un transformateur de sécurité 12 Vac.
	LumiPlus Flexi ne reçoit pas la tension nécessaire.	Effectuez de nouveau le processus d'appairage des deux dispositifs.
	Le projecteur LumiPlus Flexi n'est PAS immergé. S'il n'est pas immergé, la protection thermique se déclenche.	Vérifiez à l'aide d'un voltmètre que le projecteur reçoit une tension nominale de 12 Vac.
LumiPlus Flexi clignote lentement.	La tension reçue n'est pas suffisante pour son bon fonctionnement en raison d'une chute de tension excessive sur la ligne.	Immergez le projecteur ou remplissez la piscine avant de le brancher. Le projecteur ne fonctionne que s'il est immergé.
LumiPlus Flexi clignote rapidement.	Le transformateur n'est pas assez puissant.	Augmentez la section de câble.
		Remplacez le transformateur par un transformateur plus puissant (lorsque vous choisissez le transformateur, additionnez tous les VA des projecteurs connectés et gardez une marge de sécurité).

8. AVERTISSEMENTS CONCERNANT LA SÉCURITÉ :

- Si le câble flexible ou le cordon de ce luminaire est endommagé, il devra être exclusivement remplacé par le fabricant ou son service technique, ou une personne à qualification équivalente, afin d'éviter tout risque.
- La source de lumière doit être remplacée uniquement par le fabricant, son service technique ou une personne agréée.
- Il faut éviter tout contact avec la tension électrique.
- Il faut respecter les normes de prévention des accidents en vigueur.
- Pour ce faire, il faut en particulier respecter les normes IEC 364-7-702: INSTALLATIONS ÉLECTRIQUES DANS L'INTÉRIEUR DES BÂTIMENTS. INSTALLATIONS SPÉCIALES. PISCINES.
- Il faut débrancher LumiPlus Flexi du réseau pour effectuer toute opération d'entretien.
- Ne pas le manipuler avec les pieds mouillés.
- LumiPlus Flexi a été créé POUR ÊTRE UTILISÉ UNIQUEMENT EN ÉTANT IMMERGÉ et conçu POUR ÊTRE UNIQUEMENT ALIMENTÉ PAR UN TRANSFORMATEUR DE SÉCURITÉ.
- LumiPlus Flexi résiste aux traitements de la piscine décrite prochainement pourvu que les valeurs de la concentration ne dépassent pas les valeurs suivantes:

TYPE DE TRAITEMENT	CONCENTRATION DANS L'EAU
Chlorine	2 mg/l
Brome	5 mg/l
Electrolise (Na Cl)	6 g/l

Attention: Noter que le Ph de l'eau de la piscine toujours doit être comprise entre 7,2 et 7,6.

ESPAÑOL

IMPORTANTE: El manual de instrucciones que usted tiene en sus manos, contiene información fundamental acerca de las medidas de seguridad a adoptar a la hora de la instalación y la puesta en servicio. Por ello, es imprescindible que tanto el instalador como el usuario lean las instrucciones antes de pasar al montaje y la puesta en marcha.
Conserve este manual para futuras consultas acerca del funcionamiento de este aparato.

Para conseguir un óptimo rendimiento de LumiPlus Flexi, es conveniente observar las instrucciones que se indican a continuación:

1. COMPRUEBE EL CONTENIDO DEL EMBALAJE:

- LumiPlus Flexi - Bolsa accesorios - Folleto de garantía - Manual de instrucciones

MODELOS DISPONIBLES SEGÚN CARACTERÍSTICAS

LumiPlus Flexi Monocolor 2.750lm	
Blanco frío	Blanco cálido
76573	76573WW

2. CARACTERÍSTICAS GENERALES:

LumiPlus Flexi ha sido diseñado para utilizarse totalmente sumergido en agua. Se trata de un aparato eléctrico de clase III con una muy baja tensión de seguridad (12 V con corriente alterna). Según norma EN 50065 el punto de luz es de clase 116.
LumiPlus Flexi cumple con el grado de protección IPX8 - 2 m.
LumiPlus Flexi cumple con las normas internacionales de seguridad de luminarias, en especial la norma EN 60598-2-18: LUMINARIAS PARTE 2: REQUERIMIENTOS PARTICULARES SECCIÓN 18 LUMINARIAS PARA PISCINAS Y APLICACIONES SIMILARES.
El fabricante en ningún caso se responsabiliza del montaje, instalación o puesta en funcionamiento de cualquier manipulación o incorporación de componentes eléctricos que no se hayan llevado a cabo en sus instalaciones.

3. INSTALACIÓN:

• Para iluminar correctamente una piscina se recomienda: Instalar un LumiPlus Flexi cada 20 - 25 m^2 de superficie de agua.
Nota: Recomendación válida para piscinas con colores claros. En piscinas de colores oscuros o de acero inoxidable se recomienda sobredimensionar la proporción de puntos de luz por m^2.
• Es responsabilidad del instalador que la zona de los conectores quede perfectamente estanca. Asegurar que la goma del prensa estopas coja la goma del cable.
• Las cajas de conexión deben estar al menos a 2 m. del borde les la piscina o instalación acuática.
• El transformador de 230/12V que alimenta LumiPlus Flexi debe estar instalado a una distancia de 3,5 m. del borde dela piscina o instalación acuática.
• Las canalizaciones instaladas a menos de 3,5 m del borde de la piscina no pueden tener ningún revestimiento ni cubierta metálica.
• La sección mínima de cable que admite LumiPlus Flexi es de 2x1mm^2 H07RN-F.
• La sección máxima de cable que admite LumiPlus Flexi Nicho y Flexi Rapid es de 2x2,5mm H07RN-F, en el caso del Flexi Slim, la sección máxima de cable que admite es de 2x1,5mm^2 H07RN-F.
• En el caso que la sección de cable sea superior se deberá realizar un empalme subaquático.

ATTENTION
BAJO NINGÚN CONCEPTO SE DEBE UTILIZAR OTRO TORNILLO DIFERENTE AL SUBMINISTRADO PARA FIJAR EL PRENSA ESTOPAS DE LUMIPLUS FLEXI YA QUE PODRÍA ATRAVESARLO Y PROVOCAR LA ENTRADA DE AGUA.

4. MONTAJE:

LumiPlus FlexiSlim (ver página 22)	LumiPlus FlexiNiche / FlexiRapid (ver página 24)

Aquí se describe cómo proceder a conectar LumiPlus Flexi con el cable para garantizar la estanquidad en la zona de conexiones. Es importante seguir los siguientes pasos:
1. Asegurarse que no haya tensión eléctrica antes de manipular ningún cable.
2. Colocar la junta tórica.
3. Pasar el cable por el conjunto prensaestopas.
4. Conectar el cable al punto de luz y fijar los dos tornillos.
5. Fijar el prensaestopas al cuerpo del proyector, según la posición marcada. A continuación fijaremos los tres tornillos.
6. Procurar que la goma del cable quede dentro de la zona de conexiones y ya podemos proceder a apretar el prensaestopas con una llave (6N.m).

7. Asegurar que el cable quede bien fijado sin salir del prensaestopas.
8. Una vez conectado podemos proceder a fijar el proyector a la piscina (ver manual del embellecedor).

5. MANTENIMIENTO:

LumiPlus Flexi no necesita de ningún tipo de mantenimiento, si detectan que no funciona correctamente por favor pónganse en contacto con nuestro departamento de atención al cliente.

⚠ ESTÁ PROHIBIDO ACCEDER AL INTERIOR DEL PUNTO DE LUZ, SE PERDERÍA LA GARANTÍA DEL PRODUCTO.

6. CONEXIÓN ELÉCTRICA

Es muy importante para un correcto funcionamiento que LumiPlus Flexi reciba los 12Vac. LumiPlus Flexi se suministran con cable de 2x1mm^2 H07RN-F con 2,5metros. En caso de que la longitud sea insuficiente puede reemplazarse el cable (ver página 26). En el caso de substituir o prolongar el cable original hace falta hacer un cálculo de secciones específico para cada instalación para garantizar que los 12 Voltios lleguen a LumiPlus Flexi y evitar caídas de tensión.
No necesita dispositivo de control alguno, permite únicamente el encendido y apagado (ver página 26).

7. PROBLEMAS Y SOLUCIONES:

PROBLEMA	CAUSA	SOLUCIÓN
LumiPlus Flexi no funciona	LumiPlus Flexi no tiene alimentación de red	Conecte LumiPlus Flexi a la red eléctrica mediante un transformador de seguridad 12Vac.
	No le llega la tensión necesaria al LumiPlus Flexi	Repetir el proceso de emparejamiento de ambos dispositivos
		Revisar con un Voltimetro que le llegue al Proyector la tensión nominal 12Vac.
LumiPlus Flexi Parpadea Lento	El Proyector LumiPlus Flexi NO esta sumergido. si no esta sumergido salta la protección térmica.	Sumergir el Proyector o llenar primero la piscina antes de conectarlos. Solo pueden funcionar sumergidos
LumiPlus Flexi Parpadea Rápido	No le llega la suficiente tensión para su correcto funcionamento, por culpa de una excesiva caída de tensión a la línea.	Augmentar la sección de cable.
	Le falta potencia al transformador.	Cambiar el transformador por uno de mas potencia (importante sumar todos los VA de los focos conectados i dejar un margen de seguridad prudente, para la elección del transformador)

8. ADVERTENCIAS DE SEGURIDAD:

- Si el cable flexible o cordón de esta luminaria está dañado, debe sustituirse exclusivamente por el fabricante o su servicio técnico o una persona de cualificación equivalente con objeto de evitar cualquier riesgo.
- La fuente de luz de esta luminaria debe reemplazarse únicamente por el fabricante, su servicio técnico o persona cualificada equivalente.
- Se debe evitar entrar en contacto con la tensión eléctrica.
- Se deben respetar las normas vigentes para la prevención de accidentes.
- A tal respecto, se deben cumplir las normas IEC 364-7-702: INSTALACIONES ELÉCTRICAS EN EDIFICIOS. INSTALACIONES ESPECIALES. PISCINAS.
- Cualquier operación de mantenimiento debe realizarse con LumiPlus Flexi desconectado de la red.
- No manipular con los pies mojados.
- LumiPlus Flexi está diseñado PARA FUNCIONAR ÚNICAMENTE SUMERGIDO EN AGUA y está concebido PARA FUNCIONAR ÚNICAMENTE CON UN TRANSFORMADOR DE SEGURIDAD.
- LumiPlus Flexi resiste a los tratamientos de piscina descritos seguidamente siempre que los valores de concentración no superen los siguientes valores:

TIPO DE TRATAMIENTO	CONCENTRACIÓN EN EL AGUA
Cloro	2 mg /l
Bromo	5 mg/l
Electrólisis de sal (Na Cl)	6 g/l

Atención: el Ph del agua de la piscina siempre debe estar entre 7,2 y 7,6.

ITALIANO

IMPORTANTE: Il manuale d'istruzioni in suo possesso contiene informazioni fondamentali sulle misure di sicurezza da adottare per l'installazione e la messa in servizio. Per ciò è imprescindibile che sia l'installatore che l'utente leggano le istruzioni prima di iniziare il montaggio e la messa in servizio.
Conservi questo manuale per poter consultare in futuro in merito al funzionamento di questo apparecchio.

Per ottenere un ottimo rendimento del LumiPlus Flexi, è conveniente fare attenzione alle seguenti istruzioni:

1. VERIFICARE IL CONTENUTO DELL'IMBALLAGGIO:

- LumiPlus Flexi - Borsa porta accessori - Foglio di garanzia - Manuale per l'uso

MODELLI DISPONIBILI A SECONDA DELLE CARATTERISTICHE

LumiPlus Flexi Monocolor 2.750lm	
Blanco frío	Blanco cálido
76573	76573WW

2. CARATTERISTICHE GENERALI:

LumiPlus Flexi é stato disegnata per essere utilizzata totalmente sommerso in acqua. Si tratta di un aparecchio elettrico di classe III con una bassissima tensione di sicurezza (12 V con corrente altérnala).
Il LumiPlus Flexi comple con il grado di protezione IPX8 - 2m.
LumiPlus Flexi segué le norme internazionali di sicurezza d'illuminazione, specialmente la norma EN 60598-2-18: ILLUMINAZIONE PARTE 2: PRESCRIZIONI PARTICOLARI SEZIONE 18 ILLUMINAZIONE PER PISCINE E APPLICAZIONI SIMILARI.
Il fabbricante rifiuta qualsiasi responsabilitá per il montaggio, l'installazione o la messa in funzione di componenti elettrici che sonó stati manipolati o introdotti al di fuori dei suoi stabilimenti.

3. INSTALLAZIONE:

- Per illuminare correttamente una piscina si raccomanda di: Collocare un faro LumiPlus Flexi ogni 20 - 25 m^2 di superficie d'acqua.

N.B: Raccomandazioni valide per piscine realizzate con colori chiari. Per i modelli in acciaio inossidabile o tonalità scure si consiglia di aumentare la proporzione di luci per m^2.

- L'installatore si assicurerà della perfetta tenuta della zona dei connettori. Assicurarsi che la gomma del premistoppa faccia presa sulla gomma del cavo.
- Le scatole di connessione devono trovarsi ad almeno 2 m dal bordo della piscina o dell'impianto acquatico.
- Il trasformatore di 230/12V che alimenta LumiPlus Flexi deve trovarsi a una distanza di 3,5 m dal bordo della piscina o dell'impianto acquatico.
- I condotti disposti a meno di 3,5 m dal bordo della piscina non possono avere alcun rivestimento né copertura metallica.
- Con LumiPlus Flexi occorre utilizzare un cavo con sezione minima di 2x1 mm^2 H07RN-F.
- La sezione massima del cavo compatibile con LumiPlus Flexi Nicchia e Flexi Rapid è 2x2,5 mm2 H07RN-F, mentre nel caso di Flexi Slim la sezione massima del cavo ammesso è 2x1,5 mm^2 H07RN-F.
- Se la sezione del cavo è superiore, è necessario realizzare una giunzione subacquea.

ATTENZIONE
PER FISSARE IL PREMISTOPPA LUMIPLUS FLEXI NON UTILIZZARE MAI VITI DIVERSE DA QUELLE FORNITE PER EVITARE DI FORARLO, PROVOCANDO L'INFILTRAZIONE DI ACQUA

4. MONTAGGIO:

LumiPlus FlexiSlim (vedi pagina 22)	LumiPlus FlexiNiche / FlexiRapid (vedi pagina 24)

Di seguito, si descrive come procedere per collegare LumiPlus Flexi al cavo in modo tale da garantire la massima tenuta nella zona dei collegamenti. È importante seguire i passi successivi:

1. Prima di toccare i cavi controllare che non vi sia tensione elettrica.
2. Collocare l'o-ring.
3. Far passare il cavo dal gruppo dei premistoppa.
4. Collegare il cavo alla luce e fissare le due viti.
5. Fissare il premistoppa al corpo del faro, secondo la posizione indicata. Successivamente, fissare le tre viti.
6. Fare in modo che l'elastico del cavo si trovi all'interno della zona di collegamenti, quindi fissare il premistoppa con un'apposita chiave (6 N.m).

7. Assicurarsi che il cavo sia ben fisso e non esca dal premistoppa.
8. Al termine del collegamento, fissare il faro alla piscina (vedasi il manuale della flangia).

5. MANUTENZIONE:

LumiPlus Flexi non richiede alcun tipo di manutenzione. Qualora si rilevassero delle anomalie di funzionamento contattare il nostro ufficio di assistenza clienti.

⚠ L'APERTURA DELLA LUCE E LA MANIPOLAZIONE AL SUO INTERNO IMPLICA LA CANCELLAZIONE DELLA GARANZIA DEL PRODOTTO.

6. CONNESSIONI ELETTRICHE

È molto importante per assicurarsi un corretto funzionamento che LumiPlus Flexi riceva 12 VAC. LumiPlus Flexi è fornito in dotazione con 2,5 m di cavo 2x1 mm^2 H07RN-F. Qualora la lunghezza fosse insufficiente è possibile sostituire il cavo (vedi pagina 26). In caso di sostituzione o allungamento del cavo originale eseguire un calcolo specifico delle sezioni per ogni impianto per assicurarsi che i 12 V arrivino a LumiPlus Flexi ed evitare così cadute di tensione.
Non necessita di alcun tipo di dispositivo di controllo e consente unicamente l'accensione e lo spegnimento (vedi pagina 26).

7. PROBLEMAS Y SOLUCIONES:

PROBLEMA	CAUSA	SOLUZIONE
LumiPlus Flexi non funziona	LumiPlus Flexi non ha alimentazione dalla rete	Collegare LumiPlus Flexi alla rete elettrica tramite un trasformatore di sicurezza 12Vac
	A LumiPlus Flexi non arriva la tensione necessaria	Ripetere la procedura di abbinamento per entrambi i dispositivi
		Controllare con un Voltmetro che al Proiettore arrivi una tensione nominale di 12Vac.
LumiPlus Flexi lampeggia lentamente	Il Proiettore LumiPlus Flexi NON è immerso. Se non è immerso scatta la protezione termica.	Immergere il Proiettore o riempire la piscina prima di collegarlo. Può funzionare soltanto se è immerso nell'acqua.
LumiPlus Flexi lampeggia rapidamente.	Non gli arriva la tensione sufficiente per funzionare correttamente, a causa di una caduta di tensione eccessiva sulla linea.	Aumentare la sezione del cavo
	Al trasformatore manca potenza.	Cambiare il trasformatore con uno di maggiore potenza (per la scelta del trasformatore, è importante sommare tutti i VA delle luci collegate e lasciare un margine di sicurezza prudente)

7. AVVERTEHZE DI SICUREZZA:

- In caso di danni al cavo flessibile o alla corda della luce, rivolgersi esclusivamente al produttore, al rispettivo personale di assistenza tecnica o a una persona in possesso di qualifica equivalente per la rispettiva sostituzione in modo tale da evitare qualsiasi rischio.
- La sorgente luminosa di questo dispositivo può essere sostituita solo dal produttore, dal rispettivo personale di assistenza tecnica o da una persona in possesso di qualifica equivalente.
- Si deve evitare di entrare in contatto con la tensione elettrica.
- Si devono rispettare le norme vigenti per la prevenzione d'incidenti.
- A tal proposito, si devono rispettare le norme IEC 364-7-702: INSTALLAZIONI ELETTRICHE IN EDIFICI. INSTALLAZIONI SPECIALI. PISCINE.
- Qualsiasi operazione di mantutenzione o sostituzione di pezzi deve essere realizzata con il proiettore scollegato dalla rete.
- No operare con i piedi bagnati.
- LumiPlus Flexi è stato progettato per ESSERE UTILIZZATO ESCLUSIVAMENTE SOTT'ACQUA ed è stato concepito PER FUNZIONARE UNICAMENTE CON UN TRASFORMATORE DI SICUREZZA.
- LumiPlus Flexi resiste ai trattamenti di piscina descritto prossimamente a condizione che i valori di concentrazione non superano i valori seguenti:

TIPO DE TRATTAMENTO	CONCENTRAZIONE IN ACQUA
Cloro	2 mg/l
Bromo	5 mg/l
Elettrolisi di sal (Na Cl)	6 g/l

Attenzione : Notare che il Ph dell'acqua della piscina deve sempre estare compresa tra 7,2 e 7,6.

DEUTSCH

WICHTIG: Das Handbuch mit den Betriebsanleitungen, das Sie in Händen halten, enthält wichtige Information über die anzuwendenden Sicherheitsmaßnahmen für die Installation und Inbetriebnahme. Es ist daher unerläßlich, daß die Anweisungen vom Installateur und vom Benutzer vor der Montage und Inbetriebnahme aufmerksam durchgelesen werden. Bewahren Sie dieses Handbuch auf, falls Sie zu einem späteren Zeitpunkt Informationen über die Funktion dieses Apparates nachschlagen möchten.

Um die beste Leistung des LumiPlus Flexi, zu erzielen, empfiehlt es sich, die nachfolgenden Anweisungen zu befolgen:

1. ÜBERPRÜFEN SIE DEN INHALT DES PACKSTÜCKES:

- LumiPlus Flexi - Zubehörbeutel - Garantiebroschüre. - Bedienungsanleitung

MODELLE VERFÜGBAR JE NACH PRODUKTMERKMAL

LumiPlus Flexi Monocolor 2.750lm	
Kaltes Weiß	Warmweiß
76573	76573WW

2. ALLGEMEINE CARAKTERISTIKEN:

LumiPlus Flexi wurde so entworfen, dass er in Schwimmbäder mit wasser. Es handelt sich um einen elektrischen Apparat der Klasse III mit Sicherheitsniedrigspannung (12 V mit Wechselstrom). Laut Norm EN 50065 handelt es sich um eine Lampe der Klasse 116. LumiPlus Flexi entspricht der Schutzklasse IPX8 - 2 m.
LumiPlus Flexi erfüllt die internationalen Sicherheitsnormen für Lampen, vor allem die Norm EN-60598-2-18: LEUCHTEN TEIL 2: BESONDERE ANFORDERUNGEN SEKTION 18 LEUCHTEN FÜR SCHWIMMBECKEN UND ÄHNLICHE ANWENDUNGEN.
Der Hersteller haftet in keinem Fall für Montagen, Installationen oder Inbetriebnahmen oder für jegliche Handhabung oder den Einbau von elektrischen Komponenten, die nicht im Werk des Herstellers erfolgten.

3. INSTALLATION:

- Um ein Schwimmbad richtig zu beleuchten, wird Folgendes empfohlen: Einen LumiPlus Flexi pro 20- 25 m² Wasserfläche installieren.

Hinweis: Diese Empfehlungen gelten für Schwimmbäder in hellen Farben. Bei Schwimmbädern in dunklen Farben oder aus rostfreiem Stahl werden mehr Leuchten pro m² empfohlen.

- Der Installateur ist dafür verantwortlich, dass der Bereich der Anschlüsse vollkommen dicht ist. Sicherstellen, dass das Gummi der Stopfbuchse das Gummi des Kabels aufnimmt.
- Die Anschlusskästen müssen mindestens 2 m vom Schwimmbadrand bzw. der Wasserinstallation entfernt sein.
- Der Transformator 230/12V zur Versorgung des LumiPlus Flexi muss in einem Abstand von 3,5 m vom Schwimmbadrand oder der Wasserinstallation installiert sein.
- Die Kabelkanäle müssen mindestens 3,5 m vom Schwimmbadrand entfernt installiert werden und dürfen keine metallische Verkleidung oder Abdeckung aufweisen.
- Der minimal zulässige Kabeldurchmesser für LumiPlus Flexi beträgt 2x1mm² H07RN-F.
- Der für LumiPlus Flexi Nicho und Flexi Rapid zugelassene maximale Kabelquerschnitt ist 2x2,5mm2 H07RN-F; im Fall von Flexi Slim ist der zugelassene maximale Kabelquerschnitt 2x1,5mm² H07RN-F.
- Falls der Kabelquerschnitt größer ist, muss eine Unterwasserverbindung durchgeführt werden.

ACHTUNG
UNTER KEINEN UMSTÄNDEN DARF EINE ANDERE ALS DIE IM LIEFERUMFANG ENTHALTENE SCHRAUBE ZUR BEFEFSTIGUNG DER ST0PFBUCHSE FÜR LUMIPLUS FLEXI VERWENDET WERDEN, DA SIE DIESEN DURCHSTECHEN ODER DAS EINDRINGEN VON WASSER VERURSACHEN KÖNNTE.

4. MONTAGE:

LumiPlus FlexiSlim (siehe Seite 22)	LumiPlus FlexiNiche / FlexiRapid (siehe Seite 24)

Hier wird beschrieben, wie der LumiPlus Flexi an das Kabel angeschlossen wird, um die Dichtigkeit des Anschlussbereichs zu gewährleisten. Hierzu müssen die folgenden Schritte ausgeführt werden:
1. Vor der Handhabung jeglicher Kabel sicherstellen, dass keine elektrische Spannung anliegt.

2. Die O-Ring-Dichtung anbringen.
3. Das Kabel durch das Stopfbüchsen-Ensemble führen.
4. Das Kabel mit der Leuchte verbinden und die beiden Schrauben befestigen.
5. Die Stopfbuchse am Projektorgehäuse an der markierten Position befestigen. Anschließend die drei Schrauben befestigen.
6. Dafür sorgen, dass das Kabelgummi im Anschlussbereich untergebracht ist . Dann kann die Stopfbuchse mit einem Schlüssel (6 N.m) festgezogen werden.
7. Sicherstellen, dass das Kabel gut befestigt ist und nicht aus der Stopfbuchse herausrutschen kann.
8. Nach dem Anschluss kann der Projektor im Schwimmbad befestigt werden (siehe Handbuch der Blende).

5. WARTUNG:

LumiPlus Flexi benötigt keinerlei Wartung. Wenn Sie eine Fehlfunktion feststellen, wenden Sie sich bitte an unsere Kundendienstabteilung.

⚠ ES DARF NICHT AUF DAS INNERE DER LEUCHTE ZUGEGRIFFEFN WERDEN; ANDERNFALLS WIRD DIE PRODUKTGARANTIE UNGÜLTIG.

6. ELEKTRISCHER ANSCHLUSS

Für ein ordnungsgemäßes Funktionieren ist es sehr wichtig, dass LumiPlus Flexi die 12Vac erhält. LumiPlus Flexi wird mit einem Kabel 2x1mm^2 H07RN-F von 2,5 m geliefert. Falls diese Länge nicht ausreicht, kann das Kabel ersetzt werden (siehe Seite 26). Wenn das Originalkabel ersetzt oder verlängert wird, muss der spezifische Durchmesser für jede Installation berechnet werden, um sicherzustellen, dass die 12 Volt den LumiPlus Flexi erreichen und um Spannungsabfälle zu vermeiden.
Es ist keinerlei Steuergerät erforderlich, und nur das Ein- und Ausschalten ist möglich (siehe Seite 26).

7. PROBLEME UND LÖSUNGEN:

PROBLEM	URSACHE	LÖSUNG
LumiPlus Flexi funktioniert nicht	LumiPlus Flexi hat keine Netzversorgung	LumiPlus Flexi über einen 12V AC-Sicherheitstransformator an das Stromnetz anschließen.
	No le llega la tensión necesaria al LumiPlus Flexi	Den Pairing-Vorgang von beiden Geräten wiederholen
		Mit einem Spannungsmesser überprüfen, ob am Projektor die Nennspannung von 12V AC anliegt.
LumiPlus Flexi blinkt langsam	El Proyector LumiPlus Flexi NO esta sumergido. si no esta sumergido salta la protección térmica.	Den Projektor unter Wasser tauchen bzw. vor dem Anschließen zuerst das Schwimmbad füllen. Sie können nur unter Wasser getaucht funktionieren
LumiPlus Flexi blinkt schnell	No le llega la suficiente tensión para su correcto funcionamento, por culpa de una excesiva caída de tensión a la línea.	Den Kabelquerschnitt erhöhen.
	Le falta potencia al transformador.	Den Transformator gegen einen mit größerer Leistung austauschen (wichtig: zur Auswahl des Transformators die VA aller angeschlossenen Spots addieren und eine angemessene Sicherheitstoleranz lassen)

8. SICHERHEITSVORSCHRIFTEN:

- Wenn das Flexkabel bzw. Kabel dieser Leuchte beschädigt ist, darf es nur vom Hersteller oder dessen technischem Kundendienst ersetzt werden, bzw. von einer Fachkraft mit vergleichbaren Qualifikationen, um jedes Risiko zu vermeiden.
- Die Leuchtquelle dieser Leuchte darf nur vom Hersteller, dessen technischem Kundendienst oder einer entsprechend qualifizierten Fachkraft ausgewechselt werden.
- Die mit der Montage beauftragten Personen müssen über die für diese Art Arbeiten erforderliche Qualifizierung verfügen.
- Der Kontakt mit der Elektrospannung muß vermieden werden.
- Die für die Vermeidung von Unfällen gültigen Normen müssen beachtet werden.
- Zu diesem Zweck müssen die Normen IEC 364-7-702: ELEKTROINSTALLATIONEN IN GEBÁUDEN. SPEZIALINSTALLATIONEN. SWIMMINGPOOLS angewendet werden.
- Jede Art Wartung oder Auslausch von Teilen darf nur vorgenommen werden, wenn der Strahler von der Stromzufuhr abgeschaltet ist.
- Am Strahler darf nie gearbeitet werden, wenn die Füsse naß sind.
- LumiPlus Flexi ist NUR FÜR DIE NUTZUNG UNTER WASSER ausgelegt und DARF NUR MIT EINEM SICHERHEITSTRANSFORMATOR BETRIEBEN WERDEN.
- LumiPlus Flexi widersteht zu den Behandlungen von Schwimmbecken, nächstens beschrieben, solange die Werte von Kon-

zentration die folgenden Werte nicht übertreffen.

VERARBEITUNGS-TYP	KONZENTRATION IN WASSER
Chlor	2 mg/l
Brom	5 mg/l
Salinen-Elektrolysen (Na Cl)	6 g/l

Achtung: Nehmen Sie bitte zur Kenntnis, dass die Ph von Poolwasser immer zwischen 7.2 und 7.6 sein müssen.

PORTUGUÊS

IMPORTANTE: O manual de instruções que você tem nas mãos contém informação fundamental sobre as medidas de segurança a tomar ao realizar a instalação e a colocação em funcionamento. Por isso, é imprescindível que tanto o instalador como o utilizador leiam as instruções antes de realizar a montagem e a colocação em funcionamento.
Guarde este manual para futuras consultas sobre o funcionamento deste aparelho.

Para conseguir um ótimo rendimento do LumiPlus Flexi, é conveniente observar as instruções que se indicam abaixo:

1. VERIFIQUE O CONTEÚDO DA EMBALAGEM:

- LumiPlus Flexi - Saco de acessórios - Folheto de garantia - Manual de Instruções

MODELOS DISPONÍVEIS DEPENDENDO DAS CARACTERÍSTICAS

LumiPlus Flexi Monocolor 2.750lm	
Branco frio	Branco quente
76573	76573WW

2. CARACTERÍSTICAS GERAIS:

LumiPlus Flexi foi concebido para ser utilizado totalmente submerso em água. Trata-se de um aparelho elétrico da classe III com urna tensão de segurança muito baixa (12 V com corrente alterna).
LumiPlus Flexi cumpre o grau de proteção IPX8 - 2 m.
De acordo com a norma EN 50065, o ponto de luz é a classe 116.
LumiPlus Flexi cumpre as normas internacionais de segurança de aparelhos de iluminação, em especial a norma EN 60598-2-18. APARELHOS DE ILUMINAÇÃO PARTE 2: REQUISITOS ESPECIAIS SECÇÃO 18 APARELHOS DE ILUMINAÇÃO PARA PISCINAS E APLICAÇÕES SIMILARES.
O fabricante não se responsabiliza em nenhum caso pela montagem, instalação ou colocação em funcionamento, por qualquer manipulação ou incorporação de componentes elétricos que não tenham sido realizadas nas suas instalações.

3. INSTALAÇÃO:

- Para iluminar correctamente uma piscina recomenda-se que: Instalar um LumiPlus Flexi a cada 20 -25 m^2 de superfície de água.

Nota: Recomendações válidas para piscinas com cores claras. Em piscinas de cores escuras ou de aço inoxidável recomenda-se aumentar a proporção de pontos de luz por m^2.

- É da responsabilidade do instalador que a zona dos conectores fique perfeitamente estanque. Assegurar que a borracha do bucim apanhe a borracha do cabo.
- As caixas de ligação devem estar pelo menos a 2 m da borda da piscina ou da instalação aquática.
- O transformador de 230/12 V que alimenta LumiPlus Flexi deve estar instalado a uma distância de 3,5 m da borda da piscina ou da instalação aquática.
- As canalizações instaladas a menos de 3,5 m da borda da piscina não podem ter nenhum revestimento nem cobertura metálica.
- A secção mínima de cabo que admite LumiPlus Flexi é de 2x1 mm^2 H07RN-F.
- A secção máxima de cabo compatível com LumiPlus Flexi Nicho e Flexi Rapid é de 2 x 2,5 mm^2 H07RN-F; no caso do Flexi Slim, a secção máxima de cabo compatível é de 2 x 1,5 mm^2 H07RN-F.
- Caso a secção de cabo seja superior, dever-se-á efetuar uma junção subaquática.

ATENÇÃO
EM CIRCUNSTÂNCIA ALGUMA SE DEVE UTILIZAR UM PARAFUSO DIFERENTE DO FORNECIDO PARA FIXAR O BUCIM DE LUMIPLUS FLEXI, JÁ QUE PODERIA ATRAVESSÁ-LO E PROVOCAR A ENTRADA DE ÁGUA.

4. MONTAGEM:

LumiPlus FlexiSlim (ver pagina 22)	LumiPlus FlexiNiche / FlexiRapid (ver pagina 24)

Descreve-se a seguir como ligar LumiPlus Flexi com o cabo para garantir a estanquidade na zona de ligações. É importante seguir os seguintes passos:

1. Assegurar-se de que não há tensão elétrica antes de manipular qualquer cabo.
2. Colocar o anel de vedação.
3. Passar o cabo através do conjunto de bucins.
4. Ligar o cabo ao ponto de luz e apertar os dois parafusos.
5. Fixar o bucim ao corpo do projetor, de acordo com a posição marcada. Depois, fixam-se os três parafusos.
6. Tentar que a borracha do cabo fique dentro da zona de ligações. Depois, pode-se apertar o bucim com uma chave 6N.m.
7. Assegurar-se de que o cabo fica bem fixo e não sai do bucim.
8. Uma vez ligado, pode-se proceder à fixação do projetor na piscina (ver manual do embelezador).

5. MANUTENÇÃO:

LumiPlus Flexi não requer qualquer tipo de manutenção. Se não funcionar corretamente, por favor, ponha-se em contacto com o nosso departamento de apoio ao cliente.

⚠ É PROIBIDO ACEDER AO INTERIOR DO PONTO DE LUZ, TAL ANULARIA A GARANTIA.

6. CONEXIONADO ELÉTRICO

É muito importante para um funcionamento adequado que LumiPlus Flexi receba os 12 VAC. LumiPlus Flexi é fornecido com um cabo de 2x1 mm^2 H07RN-F de 2,5 metros. Se o comprimento for insuficiente, o cabo poderá ser substituído (ver pagina. 26). Se substituir ou prolongar o cabo original, é necessário realizar um cálculo de secções específico para cada instalação, com o fim de garantir que os 12 volts chegam a LumiPlus Flexi e evitar quedas de tensão.
Não requer qualquer dispositivo de controlo, permitindo apenas ligar e desligar (ver pagina 26).

7. PROBLEMAS E SOLUÇÕES:

PROBLEMA	CAUSA	SOLUÇÃO
LumiPlus Flexi não funciona	LumiPlus Flexi não tem alimentação de rede	Ligue LumiPlus Flexi à rede elétrica através de um transformador de segurança 12 VAC.
	Não chega a tensão necessária ao LumiPlus Flexi	Repetir o processo de emparelhamento de ambos os dispositivos
		Verificar com um voltímetro se chega a tensão nominal de 12 VAC ao projetor.
LumiPlus Flexi pisca lentamente	O projetor LumiPlus Flexi NÃO está submerso. Se não estiver submerso, a proteção térmica irá saltar.	Submergir o projetor ou encher previamente a piscina antes de os ligar. Só podem funcionar submersos
LumiPlus Flexi pisca depressa	Não chega tensão suficiente para o seu funcionamento correto, devido a uma excessiva queda de tensão na linha.	Aumentar a secção de cabo.
	Falta potência ao transformador.	Trocar o transformador por um de maior potência (importante somar todos os VA dos focos ligados e deixar uma margem de segurança prudente para a escolha do transformador)

8. ADVERTENCIAS DE SEGURANZA:

- Se o cabo flexível ou fio desta luminária estiver danificado, deverá ser substituído exclusivamente pelo fabricante, pelo seu serviço técnico ou por uma pessoa com qualificações equivalentes para evitar riscos.
- A fonte de luz desta luminária só deve ser substituída pelo fabricante, pelo seu serviço técnico ou por uma pessoa com qualificações equivalentes.
- As pessoas que se encarreguem da montagem devem ter a qualificação exigida para este tipo de trabalho.
- Dever-se-á evitar entrar em contacto com a tensão elétrica.
- As normas vigentes para a prevenção de acidentes devem ser respeitadas.
- A esse respeito, dever-se-ao cumprir as normas IEC 364-7-702: INSTALAÇÕES ELÉTRICAS EM EDIFICIOS. INSTALAÇÕES ESPECIAIS PISCINAS.
- Qualquer operação de manutenção ou de substituição de pecas deve ser realizada com o projetor desligado da rede.
- Não manipular com os pés molhados.
- LumiPlus Flexi foi pensado PARA SER UTILIZADO EXCLUSIVAMENTE SUBMERGIDO EM ÁGUA e criado PARA FUNCIONAR APENAS COM UM TRANSFORMADOR DE SEGURANÇA.

- LumiPlus Flexi resiste aos tratamentos de piscina descritos seguidamente sempre que os valores de concentração não superem os seguintes valores:

TIPO DE TRATAMENTO	CONCENTRAÇÃO NA ÁGUA
Cloro	2 mg/l
Bromo	5 mg/l
Eletrólisis do sal (Na Cl)	6 g/l

Atenção: note que o Ph da água da piscina deve estar sempre entre 7,2 e 7,6.

- A alimentação deste tipo de luminárias deve ser realizada com transformadores de segurança, conforme a norma EN 61558 "Segurança de Transformadores, unidades de alimentação e análogos, parte 2-6: Regras particulares para transformadores de segurança para uso geral".
- A instalação do transformador deve obedecer ao especificado nas "Regras Técnicas de Instalações Elétricas de Baixa Tensão (Portaria nº 949-A/2006, de 11 de Setembro)", em particular no que respeita à sua parte 7 "Regras para Instalações e Locais Especiais".

ΕΛΛΗΝΙΚΑ

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ: Το εγχειρίδιο οδηγιών που έχετε στα χέρια σας περιλαμβάνει σημαντικές πληροφορίες σχετικά με τα μέτρα ασφαλείας που πρέπει να υλοποιηθούν για την εγκατάσταση και τη θέση σε λειτουργία. Συνεπώς, τόσο ο τεχνικός εγκατάστασης όσο και ο χρήστης πρέπει να μελετήσουν τις οδηγίες αυτές πριν ξεκινήσουν την εγκατάσταση και πριν θέσουν σε λειτουργία τον εξοπλισμό. Φυλάξτε αυτό το εγχειρίδιο για να μπορείτε να το συμβουλεύεστε στο μέλλον.

Για την επίτευξη της βέλτιστης απόδοσης του LumiPlus Flexi, ακολουθήστε τις παρακάτω οδηγίες:

1. ΕΠΑΛΗΘΕΥΣΤΕ ΤΑ ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΑ ΤΗΣ ΣΥΣΚΕΥΑΣΙΑΣ:

- LumiPlus Flexi - Σάκος εξαρτημάτων - Βιβλιάριο εγγύησης - Εγχειρίδιο οδηγιών

ΔΙΑΘΕΣΙΜΑ ΜΟΝΤΕΛΑ ΣΥΜΦΩΝΑ ΜΕ ΤΑ ΧΑΡΑΚΤΗΡΙΣΤΙΚΑ

LumiPlus Flexi Monocolor 2.750lm	
κρύο λευκό	θερμό λευκό
76573	76573WW

2. ΓΕΝΙΚΑ ΧΑΡΑΚΤΗΡΙΣΤΙΚΑ:

Το LumiPlus Flexi έχει σχεδιαστεί για χρήση πλήρως βυθισμένο κάτω από την επιφάνεια του νερού. Πρόκειται για μια ηλεκτρική διάταξη Κλάσης ΙΙΙ με πολύ χαμηλή τάση ασφαλείας **(12 V με εναλλασσόμενο ρεύμα).** Το LumiPlus Flexi εμπίπτει στην Κλάση 116 κατά το πρότυπο EN 50065.

Το LumiPlus Flexi συμμορφώνεται με το IPX8 - 2 m.

Το LumiPlus Flexi συμμορφώνεται με τα διεθνή πρότυπα ασφαλείας για τους προβολείς και ειδικότερα με το πρότυπο EN 60598-2-18: ΠΡΟΒΟΛΕΙΣ ΜΕΡΟΣ 2: ΕΙΔΙΚΕΣ ΑΠΑΙΤΗΣΕΙΣ ΕΝΟΤΗΤΑΣ 18: ΦΩΤΙΣΤΙΚΑ ΣΩΜΑΤΑ ΓΙΑ ΠΙΣΙΝΕΣ ΚΑΙ ΠΑΡΟΜΟΙΕΣ ΕΦΑΡΜΟΓΕΣ.

Ο κατασκευαστής δεν δύναται να καταστεί υπεύθυνος σε καμία περίπτωση για τη συναρμολόγηση, εγκατάσταση ή θέση σε λειτουργία οποιουδήποτε ηλεκτρικού εξαρτήματος, το οποίο έχει εισαχθεί ή υποβληθεί σε επεξεργασία σε τοποθεσία εκτός των εγκαταστάσεών του.

3. ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗ:

• Για να φωτίσετε σωστά μια πισίνα συνιστούμε τα εξής: Να εγκαταστήσετε ένα LumiPlus Flexi για κάθε 20-25 m² επιφάνειας νερού.

Σημείωση: Συνιστάται ιδιαίτερα για πισίνες ανοιχτού χρώματος. Σε πισίνες με σκούρο φινίρισμα ή φινίρισμα ανοξείδωτου χάλυβα, συνιστάται η χρήση περισσότερων προβολέων ανά m².

• Ο τεχνικός εγκατάστασης είναι υπεύθυνος για να διασφαλίσει ότι η περιοχή γύρω από τους συνδέσμους είναι απολύτως υδατοστεγής. Βεβαιωθείτε ότι το ελαστικό παρέμβυσμα του στυπιοθλίπτη καλωδίων εφαρμόζει στο περίβλημα του καλωδίου.

• Τα κιβώτια συνδέσεων πρέπει να τοποθετούνται τουλάχιστον 2 m από την άκρη της πισίνας ή της εγκατάστασης νερού.

• Ο μετασχηματιστής 230/12 V που τροφοδοτεί το LumiPlus Flexi πρέπει να εγκατασταθεί σε απόσταση 3,5 m από την άκρη της πισίνας ή της εγκατάστασης νερού.

• Οι αγωγοί καλωδίων που τοποθετούνται σε απόσταση μικρότερη των 3,5 m από την άκρη της πισίνας, πρέπει να είναι κατασκευασμένοι από μέταλλο.

• Η μικρότερη κατακόρυφη διατομή καλωδίου που μπορεί να χρησιμοποιηθεί με το LumiPlus Flexi είναι 2 x 1 mm² H07RN-F.

• Η μεγαλύτερη κατακόρυφη διατομή καλωδίου που μπορεί να χρησιμοποιηθεί με το LumiPlus Flexi είναι 2 x 2,5 mm² H07RN-F.

• Το μεγαλύτερο καλώδιο που μπορεί να χρησιμοποιηθεί για τους προβολείς LumiPlus Flexi Niche και Flexi Rapid είναι ένα H07RN-F με διατομή 2 x 2,5 mm², ενώ στην περίπτωση των προβολέων Flexi Slim, το μεγαλύτερο καλώδιο που μπορεί να χρησιμοποιηθεί είναι ένα H07RN-F με διατομή 2 x 1,5 mm².

• Εάν η διατομή του καλωδίου είναι μεγαλύτερη, πρέπει να γίνει μια υποβασική σύνδεση.

ΠΡΟΣΟΧΗ

ΔΕΝ ΠΡΕΠΕΙ ΣΕ ΚΑΜΙΑ ΠΕΡΙΠΤΩΣΗ ΝΑ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΗΘΟΥΝ ΔΙΑΦΟΡΕΤΙΚΟΙ ΚΟΧΛΙΕΣ ΑΠΟ ΑΥΤΟΥΣ ΠΟΥ ΠΑΡΕΧΟΝΤΑΙ ΓΙΑ ΤΟ ΒΙΔΩΜΑ ΤΟΥ ΣΤΥΠΙΟΘΛΙΠΤΗ ΚΑΛΩΔΙΟΥ ΤΟΥ LUMIPLUS FLEXI, ΚΑΘΩΣ ΥΠΑΡΧΕΙ ΚΙΝΔΥΝΟΣ ΦΘΟΡΑΣ ΤΟΥ ΕΞΑΡΤΗΜΑΤΟΣ ΚΑΙ ΕΙΣΧΩΡΗΣΗΣ ΝΕΡΟΥ ΣΤΟ ΕΣΩΤΕΡΙΚΟ ΤΟΥ.

4. ΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΗΣΗ:

LumiPlus FlexiSlim (Βλ. σελίδα 22)	LumiPlus FlexiNiche / FlexiRapid (Βλ. σελίδα 24)

Ακολουθεί μια περιγραφή του τρόπου σύνδεσης του LumiPlus Flexi στο καλώδιο για τη διασφάλιση της υδατοστεγανότητας στο σημείο της σύνδεσης. Είναι σημαντικό να ακολουθήστε τα παρακάτω βήματα:

1. Βεβαιωθείτε ότι δεν υπάρχει τάση πριν χειριστείτε οποιοδήποτε καλώδιο.

2. Τοποθετήστε το στεγανωτικό παρέμβυσμα κυκλικής διατομής στη θέση του.
3. Περάστε το καλώδιο μέσα από το περικόχλιο του καλύμματος στυπιοθλίπτη του καλωδίου.
4. Συνδέστε το καλώδιο στον προβολέα και σφίξτε τους δύο κοχλίες.
5. Τοποθετήστε τον στυπιοθλίπτη καλωδίου στο σώμα του προβολέα, σύμφωνα με την εικόνα. Στη συνέχεια, βιδώστε τους τρεις κοχλίες.
6. Βεβαιωθείτε ότι το χιτώνιο του καλωδίου παραμένει στη θέση του στο σημείο της σύνδεσης και κατόπιν σφίξτε τον στυπιοθλίπτη καλωδίου χρησιμοποιώντας ένα κλειδί (6 N.m).
7. Βεβαιωθείτε ότι το καλώδιο έχει σφίξει με δύναμη, ούτως ώστε να μην είναι χαλαρό σε σχέση με τον στυπιοθλίπτη.
8. Μόλις ολοκληρωθεί η σύνδεση, ο προβολέας μπορεί να τοποθετηθεί στην πισίνα (βλ. εγχειρίδιο πρόσθιας όψης).

5. ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ:

Το LumiPlus Flexi δεν χρειάζεται συντήρηση. Εάν διαπιστώσετε ότι ο προβολέας δεν λειτουργεί κανονικά, επικοινωνήστε με το τμήμα εξυπηρέτησης πελατών μας.

⚠ ΜΗΝ ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΕΤΕ ΝΑ ΧΕΙΡΙΣΤΕΙΤΕ ΤΑ ΕΣΩΤΕΡΙΚΑ ΕΞΑΡΤΗΜΑΤΑ ΤΟΥ ΠΡΟΒΟΛΕΑ, ΚΑΘΩΣ ΑΥΤΟ ΘΑ ΑΚΥΡΩΣΕΙ ΤΗΝ ΕΓΓΥΗΣΗ ΤΟΥ ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ.

6. ΗΛΕΚΤΡΙΚΗ ΣΥΝΔΕΣΗ

Για να λειτουργήσει σωστά το LumiPlus Flexi, θα πρέπει να τροφοδοτείται με 12 V AC. Το LumiPlus Flexi παρέχεται με καλώδιο H07RN-F 2,5 μέτρων, 2 x 1 mm^2. Σε περίπτωση που το μήκος του δεν αρκεί, μπορείτε να το αντικαταστήσετε με άλλο καλώδιο (βλ. σελίδα 26). Σε περίπτωση αντικατάστασης ή προέκτασης του αρχικού καλωδίου, πρέπει να υπολογιστούν οι κατακόρυφες διατομές για κάθε εγκατάσταση, για να διασφαλιστεί ότι το LumiPlus Flexi τροφοδοτείται με 12-volt και για την αποφυγή των πτώσεων τάσης.

Δεν χρειάζεται κάποια συσκευή ελέγχου. Μπορεί να χρησιμοποιηθεί μόνο για την ενεργοποίηση και απενεργοποίηση του προβολέα (βλ. σελίδα 26).

7. ΠΡΟΒΛΗΜΑΤΑ ΚΑΙ ΛΥΣΕΙΣ:

ΠΡΟΒΛΗΜΑ	ΑΙΤΙΑ	ΛΥΣΗ
Το LumiPlus Flexi δεν λειτουργεί	Το LumiPlus Flexi δεν τροφοδοτείται από το ηλεκτρικό δίκτυο	Συνδέστε το LumiPlus Flexi στο δίκτυο μέσω ενός μετασχηματιστή ασφαλείας 12V.
	Δεν παρέχεται η απαραίτητη τάση στο LumiPlus Flexi.	Επαναλάβετε τη διαδικασία σύζευξης και για τις δύο συσκευές.
		Ελέγξτε με ένα βολτόμετρο ότι η ονομαστική τάση 12V φτάνει στον προβολέα.
LumiPlus Flexi Parpadea Lento	Ο προβολέας LumiPlus Flexi ΔΕΝ είναι βυθισμένος στο νερό. Εάν δεν είναι βυθισμένος, ενεργοποιείται η θερμική προστασία.	Βυθίστε πρώτα τον προβολέα σε νερό ή γεμίστε την πισίνα πριν τη σύνδεσή του. Μπορεί να λειτουργήσει μόνο βυθισμένος σε νερό.
LumiPlus Flexi Parpadea Rápido	Δεν λαμβάνει επαρκή τάση για τη σωστή λειτουργία του, λόγω υπερβολικής πτώσης τάσης στη γραμμή.	Αυξήστε τη διατομή του καλωδίου.
	Ο μετασχηματιστής δεν έχει ισχύ.	Αλλάξτε τον μετασχηματιστή με έναν πιο ισχυρό (είναι σημαντικό να προσθέσετε όλα τα VA των συνδεδεμένων λαμπτήρων και να αφήσετε ένα εύλογο περιθώριο ασφαλείας κατά την επιλογή του μετασχηματιστή).

8. ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΕΙΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ:

- **Σε περίπτωση φθοράς του καλωδίου ή της συρμάτωσης αυτού του φωτιστικού σώματος, η αντικατάσταση μπορεί να γίνει μόνο από τον κατασκευαστή, έναν από τους τεχνικούς σέρβις του ή ένα άτομο με παρόμοια προσόντα, για την αποφυγή των πιθανών κινδύνων.**
- **Η πηγή φωτισμού αυτού του φωτιστικού σώματος μπορεί να αντικατασταθεί μόνο από τον κατασκευαστή, έναν από τους τεχνικούς σέρβις του ή ένα άτομο με παρόμοια προσόντα, για την αποφυγή των πιθανών κινδύνων.**
- **Αποφύγετε την επαφή με την ηλεκτρική τάση.**
- **Φροντίστε να τηρείτε τα ισχύοντα πρότυπα όσον αφορά την πρόληψη των ατυχημάτων.**
- **Συγκεκριμένα, πρέπει να τηρούνται τα πρότυπα IEC 364-7-702: ΚΑΛΩΔΙΩΣΕΙΣ ΣΕ ΚΤΙΡΙΑ, ΕΙΔΙΚΕΣ ΚΑΛΩΔΙΩΣΕΙΣ, ΠΙΣΙΝΕΣ.**
- **Όλες οι εργασίες συντήρησης πρέπει να πραγματοποιούνται με τον LumiPlus Flexi αποσυνδεδεμένο από το σύστημα τροφοδοσίας ρεύματος.**
- **Μη χειρίζεστε τα εξαρτήματα με βρεγμένα πόδια.**
- **Το LumiPlus Flexi είναι σχεδιασμένο ΜΟΝΟ ΓΙΑ ΥΠΟΒΡΥΧΙΑ ΧΡΗΣΗ και μπορεί να ΛΕΙΤΟΥΡΓΗΣΕΙ ΜΟΝΟ ΜΕ ΜΕΤΑΣΧΗΜΑΤΙΣΤΗ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ.**
- **Το LumiPlus Flexi είναι ανθεκτικό στα προϊόντα επεξεργασίας υδάτων πισίνας που περιγράφονται παρακάτω, με την προϋπόθεση ότι οι τιμές συγκέντρωσης δεν υπερβαίνουν τα ακόλουθα επίπεδα:**

ΤΥΠΟΣ ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ ΕΠΕΞΕΡΓΑΣΙΑΣ	ΣΥΓΚΕΝΤΡΩΣΗ ΣΤΟ ΝΕΡΟ
Χλώριο	2 mg/l
Βρώμιο	5 mg/l
Ηλεκτρόλυση αλάτων (Na Cl)	6 g/l

Προσοχή: Να σημειωθεί ότι το pH των υδάτων της πισίνας πρέπει να είναι πάντα από 7,2 έως 7,6.

معلومات مهمة: يتضمن دليل الإرشادات الذي بين يديك المعلومات المهمة بشأن تدابير السلامة الواجب تنفيذها لأغراض التركيب والاستخدام. ولذلك، يجب أن يقرأ القائم بالتركيب وكذلك المستخدم هذه الإرشادات قبل الشروع في التركيب والاستخدام.
الرجاء الاحتفاظ بهذا الدليل للرجوع إليه في المستقبل.

للحصول على الأداء المثالي للضوء الكشاف LumiPlus Flexi، ينبغي اتباع الإرشادات الواردة في السطور التالية:

1. التحقق من محتويات الصندوق:

- الضوء الكشاف LumiPlus Flexi.
- حقيبة الملحقات: عروة ربط كبلات FlexiNiche، عروة ربط كبلات FlexiRapid، مانع تسرب واحد، حلقة دائرية واحدة مانعة للتسرب، حشية، براغي الكبلات والتركيب (1 لتثبيت الضوء الكشاف على غطاء الحماية + 3 براغي لتثبيت عروة ربط الكبلات).
- كتيب الضمان.
- دليل الإرشادات.

LumiPlus Flexi Monocolor 2.750lm	
الأبيض الدافئ	ابيض بارد
76573WW	76573

2. المواصفات العامة:

تم تصميم الضوء الكشاف LumiPlus Flexi للاستخدام بالغمر الكامل في الماء. وهو جهاز كهربائي من الفئة الثالثة ويعمل بفولتية آمنة منخفضة للغاية **(12 فولت التيار المتردد)**. الضوء الكشاف LumiPlus Flexi من الفئة 116 طبقًا للمعيار EN 50065. يتوافق الضوء الكشاف LumiPlus Flexi مع معيار IPX8 - متران.
يتوافق الضوء الكشاف LumiPlus Flexi مع معايير السلامة الدولية للأضواء، لا سيما المعيار EN 60598-2-18: الأضواء الباب الثاني: قسم المتطلبات المحددة 14 الأضواء المخصصة للمسابح (حمامات السباحة) والاستخدامات المماثلة.
لا تتحمل الشركة المصنعة المسؤولية بأي حال من الأحوال عن تجميع أو تركيب أو تشغيل أي مكونات كهربائية تم إدخالها أو التعامل معها في مواقع غير منشآتها الخاصة.

3. التركيب:

• لإضاءة حمام السباحة بشكل صحيح، يوصى بما يلي: تركيب LumiPlus Flexi كل 20 - 25 مترًا مربعًا من سطح الماء.
ملاحظة: يوصى باستخدامه بشدة للمسابح ذات الألوان الفاتحة. وبالنسبة للمسابح ذات الطبقة الخارجية القائمة أو المصنوعة من الاستانلس ستيل، يوصى باستخدام المزيد من الأضواء الكشافة لكل متر مربع.
• يتحمل القائم بالتركيب المسؤولية عن ضمان العزل التام للمنطقة المحيطة بالموصلات.
• تأكد من أن مطاط سدادة الكابل يتشبث جيدًا بمطاط الكابل.
• ينبغي أن تكون هناك مسافة قدرها متران (2) على الأقل من صناديق التوصيلات إلى حافة المسبح أو مرفق المياه.
• يجب تركيب محول 12/230 فولت الذي يغذي الضوء الكشاف LumiPlus Flexi على مسافة 3.5 متر من حافة المسبح أو مرفق المياه.
• لا يجب أن تكون قنوات الكبلات الموجودة على مسافة أقل من 3.5 متر من حافة المسبح مصنوعة من المعدن.
• أقل مقطع عرضي للكبل ملائم للضوء الكشاف LumiPlus Flexi هو 2 × 1 H07RN-F ملليمتر مربع.
• صُمم نظام LumiPlus Flexi للاستخدام تحت الماء فقط، وقد يتم تشغيله فقط باستخدام محول أمان.
إذا كان المقطع العرضي للكابل أكبر، يجب عمل وصلة متراكبة تحت الماء.

تنبيه

لا يجب بأي حال من الأحوال استخدام براغي بخلاف تلك المتوفرة مع الضوء الكشاف لتثبيت عروة ربط الكبلات الخاصة بضوء LUMIPLUS FLEXI الكشاف حيث إنها قد تتسبب في ثقبه وتنتج عن تسرب الماء إليه.

4. التجميع:

LumiPlus FlexiSlim (انظر الصفحة 24)	LumiPlus FlexiNiche / FlexiRapid (انظر الصفحة 22)

فيما يلي وصف لكيفية توصيل LumiPlus Flexi بالكبل لضمان عزل منطقة التوصيل عن الماء. يجب اتباع الخطوات التالية:

1. تأكد من عدم وجود فولتية كهربائية قبل التعامل مع أي كبل.
2. ركب الحلقة الدائرية المانعة للتسرب في مكانها.
3. اسلك الكبل عبر صامولة عزل عروة ربط الكبلات.
4. وصّل الكبل بالضوء الكشاف واربط البرغيين بإحكام.
5. ركب عروة ربط الكبلات على هيكل العارض على النحو المبين. ثم اربط البراغي الثلاثة.
6. تأكد من ثبات غلاف الكبل في موضعه في منطقة التوصيل ثم اربط عروة ربط الكبلات بإحكام باستخدام مفتاح ربط (6 نيوتن متر).
7. تأكد من ربط الكبل بإحكام حتى لا يرتخي وينفصل عن عروة ربط الكبلات.
8. بمجرد توصيل العارض، يمكن تركيب الضوء الكشاف في المسبح (راجع دليل غطاء الحماية).

5. الصيانة:

لا يتطلب الضوء الكشاف LumiPlus Flexi أي صيانة. فإذا لوحظ أنه لا يعمل بطريقة صحيحة فيُرجى الاتصال بقسم خدمة العملاء.

⚠ لا تحاول التعامل مع الجزء الداخلي من الضوء الكشاف إذ إن من شأن ذلك إلغاء صلاحية الضمان.

6. التوصيل الكهربائي

حتى يعمل الضوء الكشاف LumiPlus Flexi على نحو صحيح، يجب توصيله بمصدر تيار كهربائي 12 فولت تيار متردد. يأتي LumiPlus Flexi مرفقًا بكبل بطول 2.5 متر 2 × 1 ملليمتر مربع ^{2}H07RN-F. إذا كان الكبل قصيرًا للغاية، فيمكن استبداله بكبل آخر (انظر الصفحة 11). إذا اقتضت الضرورة استبدال الكبل الأصلي أو تمديده، فيجب إجراء عملية حسابية خاصة للمقاطع العرضية لكل تركيب لضمان وصول إمداد تيار كهربائي 12 فولت تيار متردد إلى الضوء الكشاف LumiPlus Flexi وللحيلولة دون هبوط الفولتية.

ويمكن استخدام فقط لتشغيل العارض وإيقاف تشغيله (انظر الصفحة 26).
عن بُعد، فعدا التشغيل بالمضمن يمكنك أيضًا تشغيل ألوان التسلسل وإيقاف تشغيلها واختيار إيقاف تشغيل التوقي

7. اكتشاف الأخطاء وحلها:

المشكلة	السبب	الحل
LumiPlus Flexi لا يعمل	LumiPlus Flexi غير مزوّد بمصدر للطاقة	صِل LumiPlus PAR56 بمصدر الطاقة من خلال محوّل أمان 12 فولت تيار متردد.
	الجهد اللازم لا يصل إلى LumiPlus Flexi	كرر عملية الإقران بالجهازين
		استخدم الفولتميتر للتحقق من أن الجهد الاسمي الذي يصل إلى 12 فولت تيار متردد يصل إلى جهاز الإسقاط.
LumiPlus Flexi يومض ببطء	LumiPlus PAR56 غير مغمور. إذا لم يكن مغمورًا، تفلت الحماية الحرارية.	اغمر جهاز الإسقاط أو املأ المسبح أولاً قبل توصيله. فهو يعمل فقط وهو مغمور.
LumiPlus Flexi يومض بسرعة	لا يصل إليه الجهد الكافي لكي يعمل بشكل ملائم، نظرًا لانخفاض الجهد في مصدر الطاقة.	قم بزيادة المقطع العرضي للكابل.
	لا تصل الطاقة الكافية إلى المحوّل.	غيّر المحوّل بواحد أكثر قدرة (من المهم إضافة إجمالي فولت أمبير لكل كشافات الضوء المتصلة والسماح بهامش أمان معقول لاختيار المحوّل)

8. تحذيرات السلامة

- **إذا تعرض الكبل أو الأسلاك الخاصة بوحدة الإنارة هذه للتلف، فيمكن فقط استبداله من قبل الجهة المُصنعة أو أحد مهندسي الصيانة التابعين لها، أو شخص ذي مؤهلات مماثلة، وذلك لمنع التعرض لأي مخاطر.**
- **ويمكن فقط استبدال مصدر الإضاءة بوحدة الإنارة هذه من قبل الجهة المُصنعة أو أحد مهندسي الصيانة التابعين لها، أو شخص ذي مؤهلات مماثلة.**
- **يجب تجنب ملامسة الفولتية الكهربائية.**
- **يجب الالتزام بمعايير التيار للوقاية من وقوع الحوادث.**
- **في هذا الصدد، يجب اتباع المعيار IEC 364-7-702: توصيلات الأسلاك في المباني - التوصيلات الخاصة في المسابح.**
- **يجب أن تتم كافة أعمال الصيانة بعد فصل LumiPlus Flexi من الكهرباء الرئيسية.**
- **ممنوع التعامل مع المصباح بأقدام مبللة.**
- **العرض LumiPlus Flexi Niche وFlexi Rapid هو H07RN-F بمقطع عرضي يبلغ 2 × 2.5 مم²، بينما في حالة أجهزة العرض Flexi Slim، فإن الكبل الأكبر الذي يمكن استخدامه هو H07RN-F بمقطع 13:2014-2-61347، ما يتطلب استخدام محول أمان متوافق مع المعيار IEC/EN 60558-2-6.**

• **يتحمل الضوء الكشاف LumiPlus Flexi معالجات المسابح المبينة أدناه طالما لم تكن قيم التركيز تتجاوز القيم التالية:**

نوع المعالجة	التركيز في الماء
الكلور	2 ملغم/ل
برومين	5 ملغم/ل
التحليل الكهربائي للملح (Na Cl)	6 جم / لتر

تنبيه: الرجاء ملاحظة أنه يجب أن يكون الأس الهيدروجيني (الحموضة) لماء المسبح بين 7.2 و7.6.

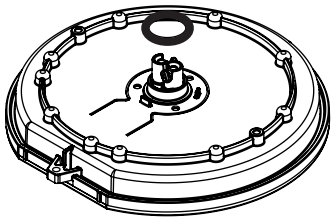


FIG. 1

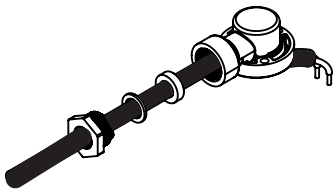


FIG. 2

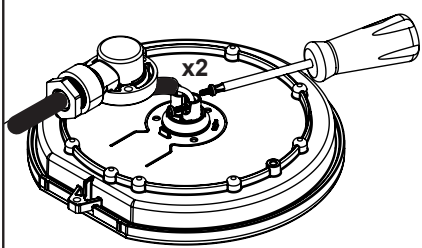


FIG. 3

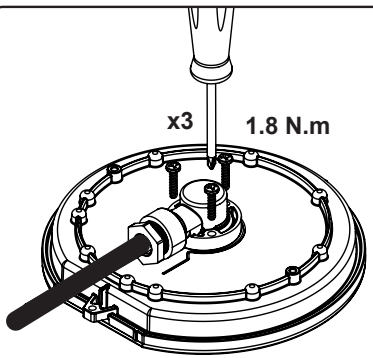


FIG. 4

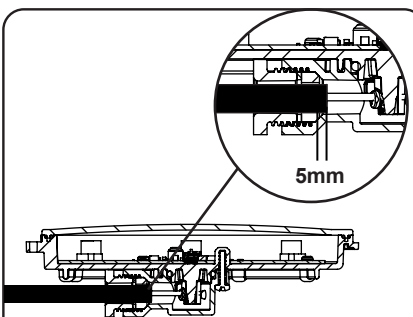


FIG. 5

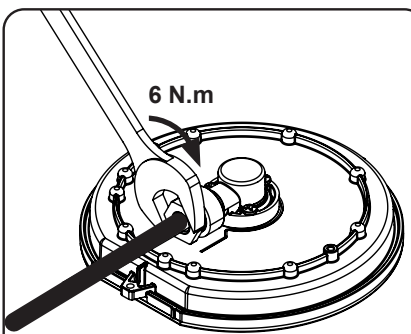


FIG. 6

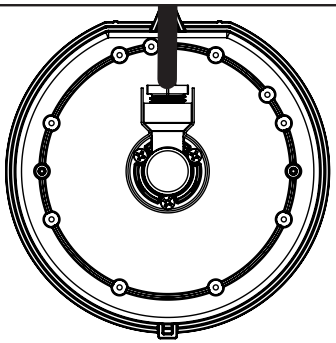


FIG. 7

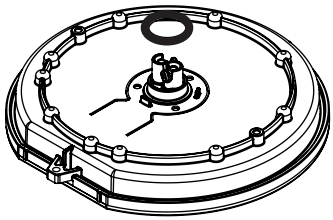


FIG. 1

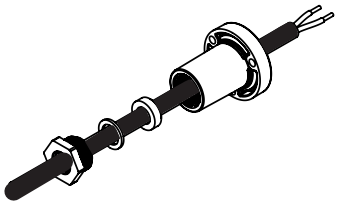


FIG. 2

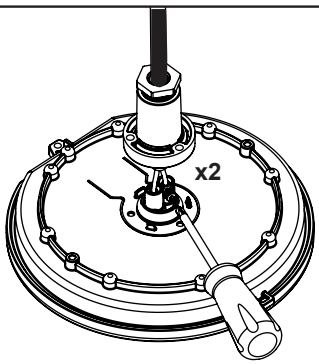


FIG. 3

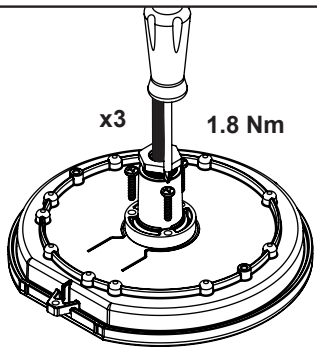


FIG. 4

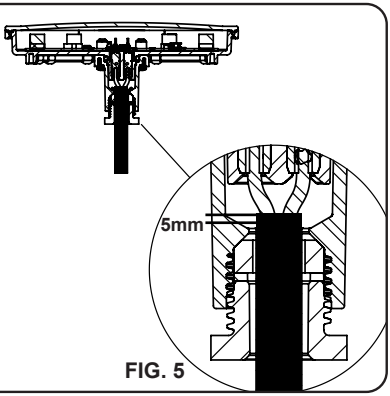


FIG. 5

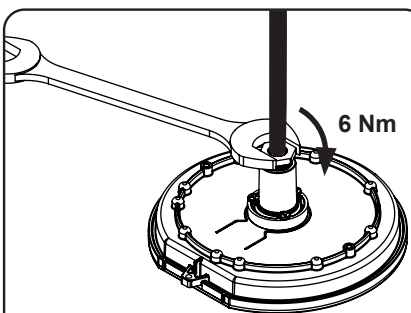
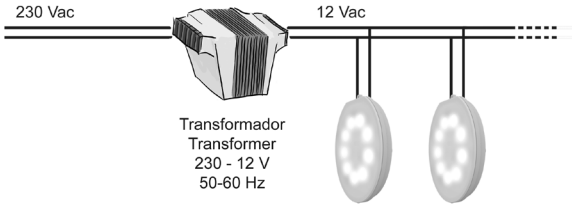


FIG. 6

FIG. 7

ELECTRICAL CONNECTION DIAGRAM
DIAGRAMME DES CONNEXIONS ELECTRIQUES
DIAGRAMA DE CONEXIONADO ELECTRICO
DIAGRAMMA DELLE CONNESSIONI ELETTRICHE
ELEKTRISCHER SCHALTPLAN
DIAGRAMA DAS LIGAÇÕES ELÉTRICAS
ΔΙΑΓΡΑΜΜΑ ΗΛΕΚΤΡΙΚΩΝ ΣΥΝΔΕΣΕΩΝ
مخطط التوصيلات الكهربائية

6.1.LumiPlus Monocolor



LUMIPLUS FLEXI

· COMPATIBILITY OF CABLE CROSS-SECTION AND LENGTH IN FLEXI MODELS
WITH A MAXIMUM VOLTAGE DROP OF 5%, CONNECTED TO NOMINAL VOLTAGE.
· COMPATIBILITÉ SECTION-LONGUEUR DU CÂBLE SELON LE MODÈLE FLEXI
AVEC CHUTE DE TENSION MAXIMALE DE 5 %, RELIÉ AU COURANT NOMINAL.
· COMPATIBILIDAD SECCION-LONGITUD CABLE SEGUN MODELO FLEXI CON UNA CAIDA DE TENSION MAXIMA DEL 5% CONECTADO A
LA TENSION NOMINAL
· COMPATIBILITÀ DI SEZIONE-LUNGHEZZA CAVO SECONDO IL MODELLO FLEXI
CON UNA CADUTA DI TENSIONE MASSIMA DEL 5%, COLLEGATO ALLA TENSIONE NOMINALE.
· KOMPATIBILITÄT QUERSCHNITT-LÄNGE DES KABELS JE NACH FLEXI-MODELL
MIT EINEM MAXIMALEN SPANNUNGSABFALL VON 5%, ANGESCHLOSSEN AN DIE NENNSPANNUNG.
·COMPATIBILIDADE SECÇÃO-COMPRIMENTO CABO SEGUNDO MODELO FLEXI
COM UMA QUEDA DE TENSÃO MÁXIMA DE 5%, LIGADO À TENSÃO NOMINAL
· ΣΥΜΒΑΤΟΤΗΤΑ ΜΗΚΟΥΣ ΚΑΙ ΔΙΑΤΟΜΗΣ ΚΑΛΩΔΙΟΥ ΣΕ ΜΟΝΤΕΛΑ FLEXI
ΜΕ ΜΕΓΙΣΤΗ ΠΤΩΣΗ ΤΑΣΗΣ 5%, ΣΥΝΔΕΔΕΜΕΝΟ ΣΕ ΟΝΟΜΑΤΙΚΗ ΤΑΣΗ
توافق المقطع العرضي والطول للكابل في طرازات FLEXI
مع حد أقصى لانخفاض الفولتية بنسبة 5%، أثناء التوصيل بالفولتية الاسمية

CODE FLEXI PROJECTOR	DESCRIPTION	POWER (VA)	2 x 1,5mm² CABLE						2x2,5mm² CABLE	
			5m	10m	15m	20m	25m	30m	5m	10m
			74652	74656	74657	74658	74659	74673	71644	71645
76573	Flexi OnOff W 2.750	28	X							X
76573WW	Flexi OnOff WW 2.750	28	X							X

IMPORTANT
- For the FLEXI SLIM, the maximum H07RNF cable cross-section that fits in the projector is 2 x 1.5 mm^2.
- For the FLEXI RAPID and FLEXI NICHE, the maximum H07RNF cable cross-section that fits in the projectors is 2 x 2,5 mm^2
- For greater cable length, a waterproof splice must be made and specific cross-sections calculated.

IMPORTANT
- Pour FLEXI SLIM, la section maximale de câble H07RNF permise par le projecteur est de 2 x 1,5 mm^2.
- Pour FLEXI RAPID et FLEXI NICHE, la section maximale de câble H07RNF permise par le projecteur est de 2 x 2,5 mm^2.
- Pour tout rallongement du câble, il est nécessaire d'effectuer un raccordement étanche et un calcul spécifique des sections.

IMPORTANTE
- Para FLEXI SLIM la sección máxima de cable H07RNF que admite el proyector es de 2 x 1,5mm^2.
- Para FLEXI RAPID y FLEXI NICHO la sección máxima de cable H07RNF que admite el proyector es de 2 x 2,5mm^2.
- Para una mayor longitud de cable sera necesario realizar un empalme estanco y un càlculo de secciones específico.

IMPORTANTE
- Per FLEXI SLIM la sezione massima del cavo H07RNF compatibile con il faro è di 2x1,5 mm^2.
- Per FLEXI RAPID e FLEXI NICHE la sezione massima del cavo H07RNF compatibile con il faro è di 2 x 2,5 mm^2.
- Qualora fosse necessario impiegare un cavo più lungo si dovrà prevedere un raccordo a tenuta stagna ed eseguire un calcolo specifico delle sezioni.

WICHTIG
- Bei FLEXI SLIM lässt der Projektor einen maximalen Querschnitt des Kabels H07RNF von 2 x 1,5mm^2 zu.
- Bei FLEXI RAPID und FLEXI NICHO lässt der Projektor einen maximalen Querschnitt des Kabels H07RNF von 2 x 2,5mm^2 zu.
- Bei einer größeren Kabellänge ist eine wasserdichte Verbindung der Kabel und eine spezielle Berechnung der Querschnitte erforderlich.

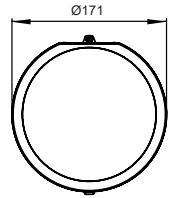
IMPORTANTE
- Para FLEXI SLIM, a secção máxima de cabo H07RNF admitida pelo projetor é de 2 x 1,5 mm^2.
- PARA FLEXI RAPID e FLEXI NICHE a secção máxima de cabo H07RNF admitida pelo projetor é de 2 x 2,5 mm^2.
- Para um maior comprimento de cabo será necessário realizar uma junção estanque e um cálculo de secções específico.

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ
- Για το FLEXI SLIM, η μέγιστη διατομή καλωδίου H07RNF που ταιριάζει στον προβολέα είναι 2 x 1,5 mm2
- Για τα FLEXI RAPID και FLEXI NICHE, η μέγιστη διατομή καλωδίου H07RNF που ταιριάζει στους προβολείς είναι 2 x 2,5 mm2
- Για μεγαλύτερο μήκος καλωδίου, πρέπει να πραγματοποιηθεί αδιάβροχη συγκόλληση και να υπολογιστούν συγκεκριμένες διατομές.

مهم معلومات
- طراز FLEXI SLIM: أقصى مقطع عرضي للكابل H07RNF الذي يركب في الكشاف العارض وهو 2 × 1.5 مم2
- طراز FLEXI NICHE: أقصى مقطع عرضي للكابل H07RNF الذي يركب في الكشاف العارض وهو 2 × 2.5 مم2 وطرازFLEXI RAPID
- لطول أكبر للكابل، يجب عمل وصلة صامدة للماء وحساب المقاطع العرضية المحددة.

- Contact your retailer for recycling information.
- Contactez votre revendeur pour obtenir les informations de recyclage.
- Para obtener información de reciclaje, póngase en contacto con el vendedor.
- Contattare il rivenditore per informazioni sul riciclaggio.
- Informationen zum Recycling erhalten Sie bei Ihrem Händler.
- Contacte o distribuidor para obter informações sobre reciclagem.
- Επικοινωνήστε με τον πωλητή σας για πληροφορίες σχετικά με την ανακύκλωση.
- الرجاء االتصال بتاجر التجزئة المحلي الذي تتعامل معه للحصول على المعلومات بشأن إعادة التدوير

- **TECHNICAL CHARACTERISTICS**
- **CARACTERISTIQUES TECHNIQUES**
- **CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS**
- **DATI TECNICI**
- **TECHNISCHE ANGABEN**
- **ΤΕΧΝΙΚΑ ΧΑΡΑΚΤΗΡΙΣΤΙΚΑ**
- **المواصفات الفنية**



DESCRIPTION	LumiPlus Flexi 2750lm	
LIGHT	White	Warm White
Code / Code / Código / Codice / Code / Código / Κωδικός / الرمز	76573	76573WW
Power / Pouvoir / Potencia / Potere / Macht / Poder / Ισχύς / القدرة	28W (40VA)	
Rated voltage / Tension nominale / Tensión nominal / Tensione nominale / Anschlusspannung / Tensão nominal / Ονομαστική τάση / الفولتية المقننة	12 V AC - 50/60 Hz	
Protection / Protection / Protección / Protenzione / Schutz / Proteção / Προστασία/ الحماية	CLASS III - IPX8	
TO BE USED ONLY WITH A SECURITY TRANSFORMER / À UTILISER UNIQUEMENT AVEC UN TRANSFORMATEUR DE SECURITÉ / PARA USO EXCLUSIVO CON TRANSFORMADOR DE SEGURIDAD / PER USO ESCLUSIVO CON TRANSFORMATORE DI SICUREZZA / NUR ZUSAMMEN MIT EINEM SICHERHEITSTRANSFORMATOR ZU BENUTZEN / PARA USO EXCLUSIVO COM TRANSFORMADOR DE SEGURANÇA / ΠΡΟΟΡΙΖΕΤΑΙ ΓΙΑ ΧΡΗΣΗ ΜΟΝΟ ΜΕ ΜΕΤΑΣΧΗΜΑΤΙΣΤΗ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ / للاستخدام فقط مع محول أمان		
LUMIPLUS FLEXI NEVER TO BE SWITCHED ON IF IT IS NOT SUBMERGED / N'ALLUMER LE LUMIPLUS FLEXI QUE SUBMERGÉ DANS L'EAU / NO ENCENDER NUNCA LUMIPLUS FLEXI SI NO ESTA SUMERGIDO EN AGUA / NON ACCENDERE MAI IL LUMIPLUS FLEXI SE NON È IMMERSO IN ACQUA / LUMIPLUS FLEXI NUR UNTER WASSER GETAUCHT ANZUMACHEN / NÃO ACENDER NUNCA O LUMIPLUS FLEXI SE NÃO ESTIVER SUBMERGIDO NA AGUA / TO LUMIPLUS ΔΕΝ ΠΡΕΠΕΙ ΝΑ ΕΝΕΡΓΟΠΟΙΕΙΤΑΙ ΠΟΤΕ ΕΑΝ ΔΕΝ ΕΙΝΑΙ ΒΥΘΙΣΜΕΝΟ ΣΤΟ ΝΕΡΟ / LUMIPLUS FLEXI لا يجب إضاءة أبدًا إذا لم يكن مغمورًا		

A Fluidra Brand | Astralpool.com

- ©2024 Fluidra S.A. All rights reserved. This document is subject to changes without prior warning.
- ©2024 Fluidra S.A. Tous droits réservés. Ce document est sujet à modification sans notification préalable.
- ©2024 Fluidra S.A. Reservados todos los derechos. Este documento está sujeto a cambios sin previo aviso.
- ©2024 Fluidra S.A. Tutti i diritti riservati. Questo documento è soggetto a modifiche senza preavviso.
- ©2024 Fluidra S.A. Alle Rechte vorbehalten. Dieses Dokument kann ohne vorherige Ankündigung geändert werden.
- ©2024 Fluidra S.A. Todos os direitos reservados. Este documento está sujeito a alterações sem aviso prévio.
- ©2024 Fluidra S.A. Με την επιφύλαξη παντός δικαιώματος. Αυτό το έγγραφο υπόκειται σε αλλαγές χωρίς προειδοποίηση.
- ©2024 Fluidra S.A جميع الحقوق محفوظة. يخضع هذا المستند للتغيير دون سابق إنذار.

Distributed by:/ Commercialisé par :/ Comercializado por:/ Prodotto commercializzato da:/ Vertrieben von:/ Comercializado por:/ Διανέμεται από:/

Made in Spain

22
PAP

76573E202-01

الموزع:

Fluidra S.A.-Astralpool
Avda. Alcalde Barnils, 69,
08174 Sant Cugat del Vallès, Barcelona